

**Пирогова Марина Андреевна**  
**Амурский государственный университет**  
**г. Благовещенск, Российская Федерация**  
**Marina A. Pirogova**  
**Amur State University**  
**Blagoveshchensk, Russian Federation**  
e-mail: pirogova\_marina@mail.ru

## **МЕТОДИКА ПОДГОТОВКИ ПРЕЗЕНТАЦИИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО MAKING PRESENTATIONS IN ELT PRACTICE**

### **Аннотация**

PowerPoint – очень популярная в наше время компьютерная программа, позволяющая создать мультимедийное сопровождение выступление докладчика.

В методике преподавания иностранных языков она набирает популярность благодаря простоте создания таких документов и широкому спектру возможностей для преподавания английского языка как иностранного и различных его аспектов. Статья представляет собой обзор методических рекомендаций по подготовке презентаций, оценке их качества, а также раскрывает важность этого вида работы с точки зрения современных образовательных стандартов и применения на практике.

### **Abstract**

PowerPoint is an incredibly popular piece of software, aimed at creating files adaptable to creating multimedia background for the presenter. In ELT practice it's becoming popular mainly because its files are easy to create and can be used for teaching a wide range of language aspects. The article presents some ELT practices in creating PowerPoint presentation and its assessment criteria. It also presents the idea of its universal value for the majority of Federal Educational Standards.

**Ключевые слова:** Федеральные государственные образовательные стандарты, методика преподавания английского языка как иностранного, Power Point, структура презентации, критерии оценки.

**Keywords:** Russian Federal State Educational Standards, English Language Teaching (ELT), Power Point, presentation structure, assessment criteria.

### **1. Введение**

Современная глобальная система образования требует от специалистов-выпускников учебных учреждений наличия профессиональных качеств, отвечающих вызовам современности. К ним относятся знания, умения и навыки не только в выбранной отрасли науки или производства,

но и дополнительные компетенции: общекультурные, общепрофессиональные и другие. Реализация некоторых из этих компетенций часто видится в способности решать профессиональные задачи на иностранных языках, умении представлять аналитические материалы и документы, используя разнообразные методы репрезентации: видеоконференция, мультимедийные программы, презентации.

Анализ некоторых Федеральных государственных образовательных стандартов (далее – ФГОС) направлений подготовки бакалавриата в современных университетах Российской Федерации позволил найти подтверждение вышеизложенным тезисам. Так, в результате освоения программы бакалавриата у выпускника направления подготовки «Зарубежное регионоведение» должны быть сформированы следующие общекультурные (ОК), общепрофессиональные (ОПК) и профессиональные (ПК) компетенции [Федеральный ...]:

способность свободно осуществлять коммуникацию в глобальном виртуальном пространстве, используя базовые методы и технологии управления информацией, включая использование программного обеспечения для её обработки, хранения и представления (ОК-6);

способность владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации (ОПК-14);

владение стандартными методами компьютерного набора текста на иностранном языке международного общения и языке региона специализации (ОПК-16);

владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации (ПК-1);

способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач (ПК-2);

владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации (ПК-3);

владение базовыми навыками двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации (ПК-7).

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника направления подготовки «Туризм» должны быть сформированы следующие общекультурные (ОК), профессиональные (ПК) и профессионально-прикладные (ППК) компетенции [Федеральный ...]:

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-3);

владение теоретическими основами проектирования, готовность к применению основных методов проектирования в туризме (ПК-1);

готовность к реализации проектов в туристской индустрии (ПК-3);

способность к продвижению и реализации туристского продукта с использованием информационных и коммуникативных технологий (ППК-2).

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника направления подготовки «Бизнес-информатика» должны быть сформированы следующие общекультурные (ОК) компетенции [Федеральный ...]:

владеть основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации (ОК-12);

иметь навыки работы с компьютером как средством управления информацией, работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-13);

владеть одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного (ОК-14).

Результаты анализа компетенций приведённых выше направлений подготовки (принципиально отличающихся между собой) можно представить следующим образом:

1) в число компетенций разных направлений подготовки обязательным компонентом входят компетенции, касающиеся овладения иностранным языком в пределах, необходимых в профессиональной деятельности выпускника;

2) знания иностранного языка должны помогать выпускнику в реализации на практике других знаний, умений и навыков, в том числе, умений сбора, обработки и передачи информации в различных формах, включая электронные, с использованием возможностей компьютерных программ.

В данной статье речь пойдёт об использовании возможностей программы Power Point в процессе обучения иностранным языкам (далее – ELT).

## **2. Специфика подготовки презентации на иностранном языке**

На первый взгляд, подготовка презентации – это процесс, с которым сталкиваются ежедневно студенты, преподаватели, сотрудники фирм и корпораций, банковские служащие, бизнес-тренеры и так далее. Однако, при кажущейся простоте процесса подготовки презентации, к нему нельзя подходить формально, рассматривая презентацию как доску, с хаотично размещёнными на ней картинками и фотографиями, которые сопровождаются несистемными подписями и надписями, часто напоминающими конспекты лекций большого объёма.

**Презентация** – способ наглядного представления информации с использованием аудиовизуальных средств [Алдушонков, 2001, с. 5]. Одним из видов презентации является презентация проекта. Цель данного вида презентации – информирование людей о каком-либо проекте, определение обратной реакции к проекту. Структура любой презентации представлена введением, основной частью, заключением.

**Во введении** автор обозначает название, цель и задачи презентации, её план. В качестве опорных структур для подготовки введения можно использовать следующие [Гудкина, 2009, с. 82].

## I. Introduction

### 1. Subject

I plan to say a few words about ...

I'm going to talk about ...

The subject of my talk is ...

### 2. The structure and sequencing of the talk

I have divided my talk (presentation) into .... sections/parts.

In the first section I will / am going to describe ...

Then I will / am going to go on to ...

After that I will / am going to look at ...

Finally I will / am ...

### 3. Policy on questions

Please interrupt me if you have any questions

Feel free to ask if you have any questions.

Основная часть – самая важная в содержательном плане часть любой презентации. Здесь автор останавливается отдельно на каждом пункте своего плана, подчёркивает важную информацию, освещает детали, приводит примеры и так далее. Перечень основных опорных структур приведён ниже [Гудкина, 2009, с. 82].

## II. The main body

### 1. Beginning the talk

I'll start by ...

Let me start by ...

I'd like to begin by ...

### 2. Highlighting

This is particularly important because ...

It should be pointed out that ...

I would like to draw your attention to ...

### 3. Giving examples

A good example of this is ...

For instance...

For example ...

### 4. Referring to the information on an overhead

As you can see from the table/graph ...

I'd like to show you a graph ...

Have a look at this.

The graph shows/represents ...

### 5. Ending the point

We've looked at ... That's all I have to say about ...

So much for ...

### 6. Moving from one section of your talk to another

I would like to go on to the next point which is ...

Let's move on to ...

Let me turn now to ...

Важной составляющей основной части презентации является описание наглядных графических объектов (таблиц, графиков, диаграмм, схем).

Графические наглядные материалы иллюстрируют главные пункты выступления, создают конкретные образы и более глубокое впечатление от презентации, помогают в запоминании [Алейников, 2008, с. 8].

В качестве методических рекомендаций для описания графических образов в презентации можно привести следующие.

1. Изучите составленные (предложенные) таблицы (графики, диаграммы), определите ключевые точки, о которых Вы обязательно должны сказать (пики, флюктуации, резкие изменения), избегая детального описания всего графика.

2. Воздержитесь от выражения собственного мнения по данному изображению, придерживайтесь только фактической информации, заключённой в таблице (графике, диаграмме).

3. Ваше описание не должно содержать собственных примеров и оценок.

4. Важно учесть, что при описании таблиц (графиков, диаграмм) необходимо использовать времена группы Past (Simple, Perfect), а также Present Perfect.

Описание графических объектов в презентации можно оценивать следующим образом [Рабочая ...].

Оценка «отлично» – в описании выявлены определённые причинно-следственные связи и приведены логичные выводы, средства логической связи использованы корректно. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче и теме (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок).

Оценка «хорошо» – описание в основном логично, однако имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи и в оформлении текста. Изложение в основном логично, но выводы фрагментарны. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен.

Оценка «удовлетворительно» – наблюдается нарушение логики, аргументация выводов подлежит сомнению. Имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Использован неоправданно ограниченный словарный запас, часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из которых могут затруднять восприятие презентации.

Оценка «неудовлетворительно» – описание не отражает те аспекты, которые указаны в задании. Отсутствует логика в построении высказывания. Не указаны причинно-следственные связи и не приведены логичные выводы. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет студенту выполнить поставленную задачу.

**З а к л ю ч и т е л ь н а я** часть презентации позволяет суммировать основные выводы, сделать прогнозы, обратиться к аудитории, дать ответы на вопросы. Сделать это можно, используя следующие варианты лексико-грамматических структур [Рабочая ...]:

### III. The end of the presentation

#### 1. Summarizing

I'd like to end by emphasizing the main points ...

I'd like to finish with a summary of the main points

#### 2. Concluding

There are two conclusions.

We expect/ project / hope for / aim at ...

That concludes my talk.

#### 3. Inviting questions and feedback from the audience.

Are there any questions so far?

Do you have any questions?

### **3. Критерии оценки презентации**

В процессе обучения иностранному языку важно разработать адекватные критерии оценки готовых проектов (презентаций), соответствующих общепринятым тенденциям и отражающих основные методические принципы и приёмы. Приведём пример критериев оценки презентации (проекта-презентации), разработанной кафедрой иностранных языков Амурского государственного университета для направлений подготовки бакалавриата. Презентация проекта оценивается по следующим критериям [Рабочая ...].

Оценка «отлично» – структура презентации чётко соответствует требованиям. Выявлены определённые причинно-следственные связи и приведены логичные выводы. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче и теме (допускается не более двух негрубых лексических и (или) грамматических ошибок), орфографические ошибки отсутствуют. Уместно использованы наглядные средства (графики, диаграммы, таблицы). Эффекты и стиль оформления, использованные в презентации, не отвлекают от её содержания, а способствуют акцентированию внимания на наиболее важных моментах. Выдержан регламент презентации (до 10 минут на презентацию и 2–3 минуты на ответы на вопросы). На протяжении всей презентации студент поддерживал контакт с аудиторией и впоследствии достаточно полно ответил на все вопросы.

Оценка «хорошо» – структура презентации почти полностью соответствует требованиям. Изложение последовательно, выявлены чёткие причинно-следственные связи, сделаны выводы. Используемый словарный запас и грамматические структуры, в целом, соответствуют поставленной задаче и теме (допускается не более пяти негрубых лексических и (или) грамматических ошибок), присутствуют орфографические ошибки (допускается не более трёх орфографических ошибок). Уместно использованы наглядные средства (графики, диаграммы, таблицы). Некоторые эффекты отвлекают внимание аудитории. Имеются несоответствия между стилем оформления и информационным содержанием слайда. Почти выдержан регламент презентации. На протяжении всей презентации студент поддерживал контакт с аудиторией и впоследствии ответил на большую часть вопросов.

Оценка «удовлетворительно» – в презентации отсутствуют несколько структурных компонентов. Логика изложения не всегда последовательна. Аргументация выводов сомнительна. Используемый словарный запас и грамматические структуры не всегда соответствуют поставленной задаче и теме (допущено более пяти грубых лексико-грамматических ошибок), присутствуют орфографические ошибки (более трёх). Не выполнено требование к наглядности презентации (использование таблиц, схем, диаграмм, и т.п.). Использованные эффекты отвлекают внимание аудитории. Имеются несоответствия между стилем оформления и информационным содержанием слайда. Не выдержан регламент презентации. Не было контакта с аудиторией. Студент не ответил на большую часть заданных вопросов.

Оценка «неудовлетворительно» – структура презентации полностью не соответствует требованиям. Не указаны причинно-следственные связи, не сделаны выводы. Допущено большое количество лексических и грамматических ошибок (более 10). Требуемые лексические единицы либо не использованы, либо применены в неадекватной или недостаточной форме. Презентация изобилует мультимедиа-эффектами, несоответствующими содержанию слайдов, не отвечающих целям создания презентации. Не использованы наглядные средства (графики, диаграммы, таблицы). Не выдержан регламент презентации, не было контакта с аудиторией. Студент не ответил на большую часть вопросов.

#### **4. Практическая значимость презентации**

Все описанные выше рекомендации и методические приёмы важны в процессе обучения, однако возникает вопрос, где и как человек может реализовать полученные знания.

Помимо важной роли обучения подготовке презентаций на иностранном языке в структуре компетенций ФГОС, необходимо понимать практическую значимость данного методического приёма в других ситуациях. Так, при рассмотрении структуры любого международного экзамена на определение уровня владения иностранным (английским) языком (TOEFL, IELTS), можно увидеть, что описание графиков, таблиц, рисунков – неотъемлемая часть раздела Academic Writing. Первое задание письменной части экзамена IELTS в академическом модуле – описать диаграмму на английском за 20 минут. Обычно в первом письменном задании академического модуля экзамена IELTS (The IELTS Academic Task 1 Writing) требуется описать, а точнее передать информацию, изображённую на графике, таблице или диаграмме (иногда встречается их комбинация). Для тех выпускников, которые планируют обучение в магистратуре за рубежом, сдача подобных экзаменов носит обязательный характер, а следовательно, задача преподавателя – ознакомить и, по возможности, сформировать навыки работы с подобным материалом.

Нельзя не заметить, что структура современного ЕГЭ (Единого Государственного Экзамена) по иностранному языку (английскому) схожа со структурой международных экзаменов. Следовательно, все вышеописанные рекомендации актуальны не только для студентов, но и для школьни-

ков, собирающихся проходить выпускные (и вступительные) испытания по данному предмету.

Навыки публичной презентации продукта, презентация компании и тому подобное – это часть так называемого практикоориентированного подхода в изучении иностранных языков. Данное методическое направление получило широкое распространения именно благодаря тому, что получаемые знания и формируемые навыки и умения выпускники могут успешно применить в профессиональной деятельности [Палагутина, Серповская, 2007, с. 157]. Тематика практических занятий и материал к ним не оторваны от реальности, не повторяются из года в год, а меняются в соответствии со временем и компонентами современности (культурными, общественно-политическими, социальными, экономическими и т.д.).

И, наконец, метод проектов – это еще один практический выход умениям подготовки презентации. Указанный метод давно применяется не только в практике преподавания иностранных языков, но и в экономических дисциплинах [Палагутина, Серповская, 2007, с. 158]. Проектирование учебной задачи с подготовкой презентации на иностранном языке (презентация гостиницы, ресторана, туристского продукта, компании и т.д.) вносит разнообразие и в серию практических занятий по иностранному языку, и помогает без труда решать схожие профессиональные задачи на практике.

Необходимость модернизации российского образования, интеграция в общеевропейское образовательное пространство, сохранение и развитие лучших традиций отечественной школы вносит существенные коррективы в систему обучения. В условиях информационного общества знания и квалификация приобретают первоочередное значение в жизни человека [Шелухович, 1998, с. 4].

Кооперация знаний иностранного языка и профессиональных умений могут значительно увеличить шансы достойного трудоустройства и позволят избежать множества трудностей при решении профессиональных задач.

#### Список литературы

1. Алдушонков, В. Н. Влияние компьютерной технологии обучения на формирование познавательной самостоятельности студентов [Текст] : автореферат дис. ... канд. пед. наук 13.00.08 / Алдушонков Владислав Николаевич. – Брянский гос. пед. ун-т – Брянск, 2001. – 18 с.
2. Алейников, В. В. Подготовка студентов к использованию компьютерных технологий в профессиональной деятельности [Текст] : автореферат дис. ... канд. пед. наук 13.00.08 / Алейников Вячеслав Владимирович. – Брянский гос. пед. ун-т – Брянск, 1998. – 18 с.
3. Гудкина, Т. А. Company Presentation : учеб. пособие [Текст] / Т. А. Гудкина, М. А. Пирогова, Н. В. Радкевич. – Благовещенск: изд-во Амур. Гос. ун-та, 2009. – 85 с.
4. Палагутина, М. А. Инновационные технологии обучения иностранным языкам [Текст] / М. А. Палагутина, И. С. Серповская // Проблемы и перспективы развития образования: материалы междунар. науч. конф. (г.Пермь, апрель 2011 г.). – Т. I. – Пермь: Меркурий, 2011. – С. 156–159.

5. Шелухович, В. Ф. Информационные технологии обучения [Текст] / В. Ф. Шелухович // Информатика и образование. – 1998. – № 3. – С. 5–6.
6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» (уровень бакалавриата) [Электронный ресурс] / Приказ Минобрнауки России от 12.03.2015 N 202. – 2015. – Режим доступа: <https://www.минобрнауки.рф/> (дата обращения 29.08.2015).
7. Рабочая программа по дисциплине «Основной язык изучаемого региона (английский)» для студентов направления «Зарубежное регионоведение» (уровень бакалавриата) [Электронный ресурс] / Амур. гос. ун-т. – 2015. – Режим доступа: <http://www.amursu.ru/attachments/article/6151> (дата обращения 27.08.2015).

### References

1. Aldushonkov, V. N. Vlijanie komp'juternoj tehnologii obuchenija na formirovanie poznavatel'noj samostojatel'nosti studentov [Tekst] : avtoreferat dis. ... kand. ped. nauk 13.00.08 / Aldushonkov Vladislav Nikolaevich. – Brjanskij gos. ped. un-t – Brjansk, 2001. – 18 s.
2. Alejnikov, V. V. Podgotovka studentov k ispol'zovaniju komp'juternyh tehnologij v professional'noj dejatel'nosti [Tekst] : avtoreferat dis. ... kand. ped. nauk 13.00.08 / Alejnikov Vjacheslav Vladimirovich. – Brjanskij gos. ped. un-t – Brjansk, 1998. – 18 s.
3. Gudkina, T. A. Company Presentation : ucheb. posobie [Tekst] / T. A. Gudkina, M. A. Pirogova, N. V. Radkevich. – Blagoveshhensk: izd-vo Amur. Gos. un-ta, 2009. – 85 s.
4. Palagutina, M. A. Innovacionnye tehnologii obuchenija inostrannym jazykam [Tekst] / M. A. Palagutina, I. S. Serpovskaja // Problemy i perspektivy razvitija obrazovanija: materialy mezhdunar. nauch. konf. (g.Perm', aprel' 2011 g.). – T. I. – Perm': Merkurij, 2011. – S. 156–159.
5. Shelohovich, V. F. Informacionnye tehnologii obuchenija [Tekst] / V. F. Shelohovich // Informatika i obrazovanie. – 1998. – № 3. – S. 5–6.
6. Federal'nyj gosudarstvennyj obrazovatel'nyj standart vysshego obrazovanija po napravleniju podgotovki 41.03.01 «Zarubezhnoe regionovedenie» (uroven' bakalavriata) [Jelektronnyj resurs] / Prikaz Minobrnauki Rossii ot 12.03.2015 N 202. – 2015. – Rezhim dostupa: <https://www.minobrnauki.rf/> (data obrashhenija 29.08.2015).
7. Rabochaja programma po discipline «Osnovnoj jazyk izuchaemogo regiona (anglijskij)» dlja studentov napravlenija «Zarubezhnoe regionovedenie» (uroven' bakalavriata) [Jelektronnyj resurs] / Amur. gos. un-t. – 2015. – Rezhim dostupa: <http://www.amursu.ru/attachments/article/6151> (data obrashhenija 27.08.2015).